



വാഴ്ത്തപ്പടക്ക കുണ്ഠച്ചുൻ്ന് തിരുനാളിന് പ്രാർമ്മനാനിർഭരമായ ആശംസകൾ



## ST. PAUL'S BOYS HOSTEL RAMAPURAM

വാഴ്ത്തപ്പടക്ക കുണ്ഠച്ചുൻ്ന് വിശ്വവിദ്യാലയക്ക് ഉയർത്തപ്പടക്ക എന്ന പ്രാർമ്മനാശംസകളാണ്

Mother Superior & Community



## CARMELITE CONVENT RAMAPURAM

Ph: 04822-260357

Headmistress, Staff & Students

**S.H. GIRLS HIGH SCHOOL RAMAPURAM Ph: 04822-260761**



വാഴ്ത്തപ്പടക്ക കുണ്ഠച്ചുന്ന് തൈലുട പ്രാർമ്മനാശംസകൾ

Mother Superior & Community

## FRANCISCAN SISTERS OF HOLY ANNUNCIATION (F.S.H.A.)

(മംഗലവാർത്തയുടെ ഫ്രാൻസിസ്കൻ സഹാദരികൾ)

★ ഐക്യാന്വ്

★ പിത്താനം

★ തക്കണി



രാമപുരത്തിന്റെ വിശ്വവിദ്യാലയ വാഴ്ത്തപ്പടക്ക കുണ്ഠച്ചുൻ്ന് പാവനസ്ഥരണയ്ക്കുമുന്തിൽ ആരംഭിച്ചു.

Mother Superior & Community

## MOUNT CARMEL CONVENT (C.M.C)

RAMAPURAM Ph: 04822 - 263399

WARDEN & STUDENTS

**CARMEL JYOTHI GIRLS HOSTEL RAMAPURAM Ph: 04822-262336**



വാഴ്ത്തപ്പടക്ക കുണ്ഠച്ചുൻ്ന് തിരുനാളിന് പ്രാർമ്മനാനിർഭരമായ ആശംസകൾ

Mother Superior & Community

## S.H. CONVENT

VELLILAPPALLY, RAMAPURAM

Ph: 04822-260276

വാഴ്ത്തപ്പടക്ക കുണ്ഠച്ചുന്ന് ഓയിരും നന്ദി. പ്രാർമ്മനാപുർവ്വം



## എലിക്കൂട്ടി റോക്കി & ഫാമിലി വിജ്ഞാൻ, വൈദികശാഖ, രാമപുരം

മക്കൾ: ഗൈറ്റ് & സുനിൽ (U.S.A.), രണ്ജിത് & വിജേഷ (ബാസ്ട്രേറിയ)

കൊച്ചുമക്കൾ: നേഹ, നോറ, നേത്തൻ, ചിറിയം



## അനിൽ ജെ. തയ്യിൽ

**நடுநெருவர்களிலே யூ.எஃகி.**  
ஹெச் கார்ட்டேஷனில் திகை  
நை மேயாவிடான்னிலே ஶரீர  
லாபங்கள் மாயூம்அலை அலி  
ஸாங்வோயா பெற்ற ஹஸ்  
யேத்பியானமான்டி வெனுவெமிள்  
நெடஞ்சாபூர். அபேபாத்தினே  
பெவியில் ஸெக்குடிரி பீமிள்  
ஏரூ.நிமிஸங் என்னொ ஹைஸ்பா  
மொஷின்டை. யூ.எஃகி வெல்  
பரிபாடிகள் ரிடோக்கி அடியநெரமாயி எட்ட அவை  
விலேக்கு விமாங் கயிறியபோர் லோகாங் பிரதைக்ஷிப்பத்  
ஏரூ அஸாயாரெவார்த்த. தல்ஸமயம் வெய்க்குடில்  
கூட்டுத்தயூர் கடுகங்களுக்குழமாயி ஹரவியெத்திய  
ஹஸாயேல் ஹெரூர் ஜெர்ட் தொடுத்த 2000 பாண்ட்  
லாரமுத்து வகுக்க வழிப்ப வேங்கள் வெய்க்குடிலே  
ஹிஸ்பூஸ் காருாலயத்திலே நெங்ககம் துருங்கு  
தக்கந்தபோர் லேங்காங் அவிஶரங்கீயதயோரெ  
களுக்கிமிலி. ஸைப்ரூஸ் 28 உங்க்க் 1.27 ஏ  
ஹஸாயேல் யிபான்ஸ் ஹோஷ்ஸ் ‘அக்ஸில்’க் கூரிப்பு:  
‘லோகதெத லீகரதயிலாத்தான் ஹஸன் நங்குவீல்  
ஹனியில்’.

അന്തേ, ലോകത്ത് ഏറ്റവും സ്വാധീനശക്തിയുള്ള  
മതലൈകരനേതാവ്, ലെബനൻ ഭീകരസംഘടനയായ  
ഹിസ്പുലേറെ 32 വർഷം ഇസ്രായേലിനെ ദേഹം  
ജീവിപ്പിരുന്നു നയിച്ച് അവരുടെ തലവൻ ഇസ്രായേൽ  
വേദാമസേനയുടെ വേംബാക്രമണത്തിൽ കൊല്ലപ്പെട്ടു.  
എപ്പോൾ, മകൾ സെസന്റ് നസ്റ്റുല്ലിയും സഭയെൻ ഫ്രെഞ്ച്  
കമാൻഡർ അലി കർക്കി അടക്കമുള്ള അവരുടെ  
ഉന്നതനേതാക്കളും. ലോകലൈകരതയ്ക്കു വളർത്തുവളർ  
ത്തുന്ന ഇരാനു തെട്ടുലായി ഇരാൻ സെസനിക  
ഉപമേധ്യാവിയായ അപ്പുണ്ട് നിൽപ്പരോഷൻ അടക്കം  
നാല്പു ഇരാനിയൻ സെസനിക കമാൻഡർമാരും ഇരു  
ആടക്കമണ്ണത്തിൽ ഭീകരക്കൊപ്പം കൊല്ലപ്പെട്ടു.  
പ്രസ്ഥാനത്തെ നയിക്കാൻ നാമനില്ലാത്ത അവസ്ഥയി  
ലായി ഹിസ്പുലേറും മഹാസും.

ହିସ୍‌ବ୍ୟୁଲ୍‌ଯୁକ୍‌ତ ପିତ୍ରଚିତ୍ର ଏବିନ୍‌ଦିନ୍‌ମାତ୍ରରେ  
୧୯୫୫ମ୍‌ବେ ଅଭିନ୍ନ ଏବିନ୍‌ଦିନ୍‌ମାତ୍ରରେ

ଇକ୍ଷୋବର ଏସିଲେ କିରାତନରବେଦ୍ୟଙ୍କୁ ମଗୁପତି  
ଯାତି ହମାଣିରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟଙ୍କୁ ଉପସାଯେଇ  
ପୋରାଟି ଆରାଂଭିତ୍ତିରୁମୁତର ଲବନଗିରେଣ୍ଟାଙ୍କ  
ହିନ୍ଦିବ୍ୟୁଳ୍ଲ ରୋକର୍ଦ୍ଦ ଆକ୍ରମଣଙ୍କ ତୁଟଣୀଯିରୁଣ୍ଟାଙ୍କ.  
ହମାଣିକେ ନାମାବଶେଷମାକୁଣ୍ଟିରେମାତ୍ରମେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ଚେଲୁତିରୀଯ ଏହି. ଯି. ଏହି. ହିନ୍ଦିବ୍ୟୁଲ୍ଲରେ ପ୍ରତିରେ  
ଯିକୁକମାତ୍ରମାଣ୍ଟ ଚେତ୍ତିରୁଣ୍ଟାଙ୍କ. ମିକବାରୁଙ୍ଗ ଏହିଲ୍ଲ  
ହମାଣ ନେତାକେଜ୍ଞିତ୍ୟାଙ୍କ ବ୍ୟାପ୍ତି ସାଂଦରନୟ ତକରି  
ତା ତଣଙ୍ଗୁରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କଣଫ୍ଲେଶ୍, ପଶ୍ଚିମେଷ୍ୟତିରେ  
ବଲିଯ ସାଧ୍ୟାନ୍ତରୁମୁକ୍ତ ତଣଙ୍ଗୁରେ ନେରକ ଉପସାଯେଇ  
କଟୁତ ଆକ୍ରମଣଙ୍କ ନଟତ୍ତୁମେନ୍ଦ୍ର ହିନ୍ଦିବ୍ୟୁଲ୍ଲ  
ପ୍ରତିକଷିତିଲ୍ଲ; ଅବରୁଦ୍ଧ ତଲପୁତ୍ରିରୁଣ୍ଟ କଳ୍ପି  
ନିଯନ୍ତ୍ରିକାଣ ଲୁଗାନ୍ତାଙ୍କ. ଏକାତ୍ମ, ଏହିଲ୍ଲ ସାଂଯମକ  
ଅନ୍ତରୁଙ୍କ ବେକିଣତ୍ତୁକାଣକୁତ୍ତ ଉପସାଯେଲିରେ ପ୍ରହରି  
ତାଙ୍କାଵୁନ୍ତିଲିଲୁଙ୍କ ଅପ୍ରାଗିମାଯିରୁଣ୍ଟାଙ୍କ. ଲୁଗାନ୍ତାରେ ମଧ୍ୟ  
ରାଜ୍ୟଙ୍କେତ୍ରାଙ୍କୁ ତାକ ଶର୍କରାପ୍ରମିଳିଲ୍ଲାନ୍ତ ଅବଶ  
ଚିନ୍ତିତିଲ୍ଲ. ଛୁଟ୍, ଲୁଗାଣ ନଳକୁଣ ଆର୍ଯ୍ୟଯନ୍ତରକୁ  
କାଳପୁଷ୍ଟକଣକାଣକୁଥୁଙ୍କ କୃତ୍ୟତ୍ୟିଲ୍ଲାଯାତ୍ମକାଣକୁଥୁଙ୍କ  
ସାକେତିକବିଦ୍ୟାତିର ଭୀମରାରାଯ ଉପସାଯେଲିକନ  
ନୃତ୍ୟନୋବିକାରିପୋଲାହୁଙ୍କ ପର୍ମାନତଳାଲ୍ଲ ଏଣ୍ଟାଙ୍କ.

എറെ തന്റപരമായ യുദ്ധമായിരുന്നു ഹിസ്പബ്ലൂട്ട് കെത്തിരെ ഇസ്രയേൽ ആസുത്രണം ചെയ്തത്. അയ്യാ തിരഞ്ഞെടുത്തും പേജർ - വാക്കിടോകി സ്പോടനങ്ങളിലൂടെ മൊസാദ് നടത്തിയ ഓപ്പറേഷൻ അടിത്തുറിലുള്ള ചെറുഗുപ്പ നേതാക്കളെ തകർത്തതോടെ ഏകോപനവും ആശയവിനിമയശൃംഖലയും താറുമാറായി. ഒപ്പുതന്നെ, ഹിസ്പബ്ലൂട്ടുടെ തലപ്പരേതക്കു വരാൻ സാധ്യതയുള്ള രണ്ടാംനിര നേതാക്കളുൽ ഭൂരിപക്ഷത്തെയും പയിച്ചു. ഹിസ്പബ്ലൂട്ടുടെ സീനിയർ ഫൈൽസ് കമാൻഡർ താലിബ് അബ്ദുള്ള, സീനിയർ കമാൻഡർ മുഹമ്മദ് നാസർ, നാസറുല്ലായുടെ പിൻഗാമി എന്നു കരുതിയിരുന്ന സീനിയർ കമാൻഡർ ഫുവാദ് ഷുക്കുർ, സ്പെഷ്പ്രൽ ഫോഴ്സ് മേധാവി അഹമ്മദ് വാഹബി, ഓപ്പറേഷൻ കമാൻഡർ ഇബ്രാഹിം അക്കിൽ, റോക്കറ്റ് വിഭാഗം കമാൻഡർ ഇബ്രാഹിം വൃഥതേബസി, സംതോൾ ഫ്രെഞ്ച് കമാൻഡർ അലി കിർക്കി, പ്രിവറ്റിവ് സെക്യൂറിറ്റി യൂണിറ്റ് കമാൻഡർ വലീൽ യാസീൻ തുടങ്ങിയവർ ഇല്ലാതായ തോടെ നയിക്കാൻ കൂപ്പിത്താനില്ലാതെ കപ്പലായിമാറി ഹിസ്പബ്ലൂട്ട്.

ରଣ୍ଟାଙ୍କ ଗିରିଯିତି ଅବସେଷିକଣ୍ଟ ରଣ୍ଟା ମୁଣ୍ଡୋ ପେତିଲ୍ ଉଚ୍ଚାର୍ତ୍ତ ହାଶିଂ ରାମିଯେତ୍ ହିସ୍‌ବୁଲ୍ ତଳବକୀୟ ନିଯମିକଣ୍ଟୁଟିକ୍ୟୁଣ୍ଟ୍. ହିସ୍‌ବୁଲ୍ - ହମାରୀ ତଳବକୀ ଏକାନ୍ତପରିଣାମ ମରଣୀ ଆଦୁତରୁ ଏକାନ୍ତରେ ଯାଏନ୍ ଅରମିଂ. ହମାରୀ ନେତାବାଁ ଯାହିଁ ନିର୍ଭବାର୍ ଏବିଦର୍ଯ୍ୟାବଳ୍ୟ ଅଗିଯିଲ୍.

എതാലി ഉരിക്കപ്പെട്ട് ഇരാൻ  
ആയുധങ്ങളും പണവും നൽകി ഒരു ശിയാ  
മുസ്ലീംലോകം സ്വന്നന്തരക്കണ്ട് ഇരാൻ പാലുട്ടിവളർത്തുന്ന  
പാലായ്ക്കാട്ടുമുഖ്യം എൻ്റെയാഥി എന്നി രജഞ്ചി



# ചാരമായി ഫിന്റെസ്കൂള് പശ്ചിമേഷ്യയുടെ തലവര മാറുന്നു

வாசைக்குத்தவர் வாழுவது எனு பரிணமத்துபோலே இருான் விலக்காடுது வாணிய உருகமளின் ஹபேஸ் அனுவெிக்குந்த. ஆகுமிகளை உற்றரவிடுதலே சுயாதான். அனுமதியில் ஸ்ட்ரூலைஜ்ஸ்ரெக்குமுபவாகை தாங்கி விலபாடு வழக்கமாகிய ஏற்றுமொத்தம் ஹானெயும் டீகிரஸால்டகந்தெலையும் ஸபாயிக்கும் வர்க்கு வழக்கமாய தாக்கீதானும் நக்கியத். ஹானெ 'போக்கிள்ளைப் பாப' எனு விஶேஷிப்பிச் சௌகரை தண்ணூட வைக்கென்றாத ஏரு ஸமலவும் ஹானிலை நடி, பஷுமேஷ்யதில் கிடத்துமில்லை எப்பான் கார்த்துவத்தென்மென் ஶக்தமாய முனரிதிப்பு நக்கி. பிஸாரு கஷின் சௌகரை வழாதிரணியில்லேசுக்கூ ஹஸாயேல்ஸென் நஸ்ருலைய வயிசு கஷின்திருந்து. ஹத்தேதாலும் கூடுதலெயோகயை ஸாகேதிக்கமிக்கவோ எடயும் பொருத்திக்குந் ஹஸாயேலிகுமுபவித் தூப ரோய்தால் வலயும், வர்க்ஷன்சி பட்கமுத்து ஸாகேதிக்கவிடு பூமக்குந் ஹான் வெரும் ஸிருவாள்கள். ராஜ்வதை கசிக்கேள உநாத ஸென்னிக்கமாள்ஸ்ரமாந் ஜிவரக்ஷார்மா ஜிவிபித் போய லோக்கதை ஏக்ராஜ்ப் ஹானாவும். லோக்கதை வாஸ்தக்கிக்கூ ஸாபி அரேவு அடக்கமுத்து பல அரைவுராஜ்ஸ்ரமாநும் ஹஸாயேலிரெ பிரைட்டுநைக்குவேறு உபரோயதால் வலயும் ஹான் ஸரயா விக்ஸிப்பிச் சில அறியு யன்னாலை மிக்குத்தொனுமில். பேஜ்ரியுஶ்ரதித் ஜிவிக்குந், அறியுள்கவார்த்தாவினிமதிஸுகருணைச் சுப்போரிக்காராவாது ஸென்னதிரெ அறியு யன்னும் அவர் அளித்து.





# ശ്രീജോഷ് ഇല്ലാതെ ഇന്ത്യൻ ഹോക്കിടീമിനു കിരീടം



സനിൽ പി. തോമസ്

துடரெ ஸ்தாக்கினிலை வைகலமெய்தி. ஏஷ்யுஸ் செயின் ஸித் ஸுரீஸ் எடுவிட்டு, ஹப்போஸ் ஏஷ்யுஸ் சாஸ்புக்ஸ் ட்ரொஹியிலும் கிரீடம் நில நிர்த்தி. ஹக்குயூட் புரூஷ ஹோக்கி டீம் பாட உறைத்து திடீலேக்கு மட அடுக்க யான். செயன்திலெ ஹலுக்ஸ்பிரின் நக்க ஏஷ்யுஸ் சாஸ்புக்ஸ் ஸ்ட்ரொஹி விஜயத்தின் மரொடு ப்ரதேக்கதகுடியுங்க. பி.ஆர். ஶீஜேஷ் ஏந் ஸோசு கீப்ஸ் விரமி சூஶேஷ் ஹக்குயூட் பாடம் ட்ரீஸ்மெந்து அதிருள்ளத் தாடுமலை ஏப்போ மதுவரவு ஜயி சூன் ஹக்கு அரை ராஜ்ஞாஸ்ரி

ପକ୍ଷକୁଟିତ ଟୁର୍ମଣମେଳିତ କିରୀ  
ଦନେଙ୍କ କେବଳିପ୍ରତିକ୍ରିୟା  
ପାଠିଲା ଉପରେ ଶୈଖିକିକୁଟି ପକ୍ଷ  
ଟୁକୁଗୋପ ଶୈଖିକିକୁଟି ମରି  
ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଅତିକାରୀ ନାହିଁ  
ଏହିବିକଟି ଅତ୍ୟଧିକୁ କ୍ରୂର  
ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ହାରିଲା ପାଠିଲା  
ମୁକ୍ତିକୁ ଉପରେ ଶୈଖିକିକୁଟି  
ମରିଥିଲା କିମିତ ମରିପ୍ରତିକ୍ରିୟା  
ହାରିଲା ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଉପରେ ପତନ  
ପେର ନିଲ ନିର ତାତୀ ଯାଣି  
ଏହିପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଚାପ୍ଯନ୍ତିରେ ଫ୍ରୋମି  
କ୍ରମିତ 18 ଅଂଶ ଲୁଣ୍ଠନ କିମିଟିର  
ପ୍ରବୃତ୍ତିକ୍ରିୟା  
ଲକ୍ଷ୍ୟ କୋଟି କେବଳ  
ତାତୀ ହାରିଲା ମୁଖ୍ୟକୁଟିପ୍ରତିକ୍ରିୟା  
ନାହିଁ ବାହିନୀ ପୋତିଲା କିମିତ  
ବାଯକାମାଣୀ ଲୁଣ୍ଠନ କିମିତ  
ଦେଖାଇବା ପୁତିଯ ଏହିବିକଟି  
ଦେବକିଶୀ ତୁଳନାକୁଟିକାମାଣୀ

സൈംഗ്ലാളി.



ഡോ. റോഹിനു് രസവാദ

എല്ലാവർക്കും സുപരിചിത  
മായ രണ്ട് വാക്കുകളാണ് ചിറ്റ  
പ്രസ്തും ചിറ്റമയ്യും. ചിറ്റ +  
അപ്പൻ = ചിറ്റപ്പൻ; ചിറ്റ + അമ  
ആ

അമ്മ = ചിറ്റ മു യു മാ കു നു.  
 “വിഗ്രഹം വിഗ്രഹം തിരിൽ /  
 സമാസത്തികൾ ലോതം പോത /  
 ദ്യുഷവർണ്ണമിരട്ടിക്കും / മുന്നേ  
 പിന്നോ പലപ്പോഴും”\* (251)  
 എന്നാണ്ണലോ നിയമം അനുഗ്രഹം  
 സിക്കുന്നത്.

ചീറു = ചെറു = ചെറിയ. ചീറു  
പ്ലാൻ എന്ന വാക്കിന് ചെറിയപ്ലാൻ,  
അച്ചൻ അനുജൻ, അമയുടെ  
അനുജത്തിയുടെ ഭർത്താവ്,  
അമയുടെ രണ്ടാമത്തെ ഭർത്താ  
വ് എന്നല്ലാമാണ് വിവക്ഷിത  
ങ്ങൾ. “ചീറുപ്ലാൻ പകുതിയകു

திகொ க்கு வான் எனாகவீ தா  
நீங்”\*\* (பிரபுவிற்கு பகுதி

ടുകളിലേക്കു നോക്കിയ കിടപ്പ്  
റയുണ്ട്. അവിടെയാണ് താൻ  
ചിറ്റ മുരൈ അറിഞ്ഞത്\*\*\*  
വസാക്കിരുൾ്ള തൃപ്തിഹാസത്തിൽ  
പരാമുഖടമായ ചിറ്റമുർക്ക്  
അച്ചരുൾ്ള രണ്ടാം ഭാര്യ എന്ന  
അന്ദമാണുള്ളത്. ചിറ്റമുര  
നയം എന്നുന്നാരു ശൈലിയും  
ഒരു മാനന്തവാദിയും

ପ୍ରକାଶନଙ୍କ ଅଭ୍ୟାସକୁ ମହାଲୋକ  
ରଖିବାକୁ ପ୍ରସାଦ କରିଛନ୍ତି ମନୋଭାବ  
ଯମାଣି ଚିତ୍ରିତ କରିଛନ୍ତି । ଉତ୍ତରିତ  
ବିଭେଦରେ ପଞ୍ଜିକାଣଙ୍କ ପ୍ରବାସ  
ତରିକୁକୁ ଏକନଥାଣଙ୍କ ଅର ନୟ  
ଲୀଳାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଛନ୍ତି ।

\* നമ്പുതിരി, ഇ.വി.എൻ. ഡോ.,

സാത്ത് സ്വന്തം അധിക്കരിച്ചിലാക്കാൻ നോക്കുമ്പോൾ) എന്ന് ഉള്ളുവിലിസ ദേവ ശക്താർൻ പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. അമ്മയുടെ അനുജത്തിൽ, അച്ഛൻ അനുജരെ ഭാര്യ, അച്ചൻ രണ്ടാംഭാര്യ എന്നീ അർപ്പങ്ങളാണ് ചിറ്റമുണ്ടാക്കുന്നത്. ചിറ്റമയുടെ ചുരുക്കരൂപമായ ചിറ്റ എന്ന പദം വാമാശിരയായി പ്രചാരത്തിലുണ്ട്. “അക്കരെ കിടന്ന മഞ്ഞപാൽത്തടം

കേരളഭാഷാവ്യാകരണം, ഡി.സി. ബുക്ക്‌സ്, കോട്ടയം, 2005, പുറം - 53.  
 \*\* ശക്തരൻനായർ, തേവാട്ട്, വ്യാവ്യാമം, ഉള്ളാനിലിസനേ ശം, കരിപ്പ് ബുക്ക്‌സ്, തൃശ്ശൂർ, 1989, പുറം - 109.  
 \*\*\* വിജയൻ, ഓ.വി., വസാ കമ്പിൽ ഇതിഹാസം, ഡി.സി. ബുക്ക്‌സ്, കോട്ടയം, 2009, പുറം - 116.



കവിത

സിന്യൂ ആര്ജനാട്

四〇

നിരുളി വാക്കിനെയറ്റും പിടിച്ചു താൻ  
അക്ഷരങ്ങൾതൻ രണ്ടുവിൽ നീങ്ങവേ  
നോക്കുകൊണ്ടരു എത്തിൽക്കുറിച്ചു നീ  
നേരിന്റെ ജാലയായ് തീരനം നാമിനി!

പണ്ഡുതോട്ട് പരിചിതമായൊരു കൈ-  
വരനിംഗ്രേ വക്കിലെക്കാണിലായ്

നീരിൽ പരമ്മീനു പായുന കാഴചകൾ  
നോക്കിനിൽക്കവേയെന വിളിച്ചു നീ  
കർത്ത വാശിലൻ രാജഭിന്നാൽ കൊറിലു

ഹൃതിനുള്ളിൽ നിരച്ചാരു പേരകം.  
നേരമില്ല നമുക്കിനി കാക്കുവാൻ

പോർ വിളിക്കുന്നത് കിരാതകചെയ്തികൾ.  
സന്ദേഹമെന്നാരു വാക്കിൽ മറവിലായ്

കൊന്നുമുടിയതെത്തെ സ്വപ്നങ്ങളെ?  
വിശ്വസിപ്പിച്ചു സ്വാർമ്മത തീർക്കുവാൻ  
ലജ്ജയിലായ്തു നാട്ടമായ് ലോകമേ.

କୋକିଣିରକ୍ତବେ ଭାବପୁକର୍ତ୍ତରଙ୍ଗ  
ଆଗନିକୁଣ୍ଠମା କଣ୍ଠିଲେ ଜୁଲିକର୍ଯ୍ୟ

എത്രനാളിനി നമ്മൾ സഹിക്കുമോ  
നീചയർമവുവസ്ഥയീ പാരിതിൽ?



# ഷിരൂർ ദുരന്തം മാനവിക്കതയുടെ പ്രകാശനം

നേരഭവാളി

## ഹാ. മാത്യു ചന്ദ്രൻകുമാർ

ஸ்ரீராத் புரைதம் அனேகமாக சுக்கரமாயிருக்கிறது. திகழும் அபெறிக்ஷிதமாயிடுவது ஜூலை 16-10 தீயதி வேஶியபாத் 66 ல் கார்வாளிகு ஸமீப சிருரில் மணிடிச்சிதல் உள்ளது. 300 மீட்டர் உயர முள்ளத்தின் ஒரு மலையை ஓரங் மங்஗லமினையும் கோவையையும் தழித் தென்பிழிக்கும் வேஶியபாத் தில் அந்தாவைசீழுக்கியும் சிருர் லாகத்துக் கோடிக்கொடுக்காரன் அந்தாவை விஶ்விசிருக்க வோரியை வலிய ஆசவும் குடும்பத்தைக்குமுதல் ஸங்காவலிப்பூஷயிலேக்கு ஒழுக்கிக்கொண்டுபோவுக்கியும் செய்தது. நாடின நடுக்கிய ஸங்கவமாயிருக்கிறது அது. அபக்கத்தில்பூட்ட வரை கைசிக்கானதுதான் கீழம் உடன்றென அரங்கிசீஞ்சி கிடியும் அதிகு பலம் களைத்தான் 72 பிவஸங்கள் காத்தினிக்கெள்ளிவான். ஸமீபகாலப்பாரித்ததிலே ஏற்றுவும் தீர்மானமாக செலவேரியதை ரளை ஸங்கமா நன்றாக ஏகோபந்தேநாடுகூடியதை மாய கையா பிரவர்த்தமாயிருக்கிறது அது. அவ்வாய வோரியுடைய கூடாவிகும் அதிகானத்தில் அந்தாவை கீழ்க்கண்ட காலாக ஆக்கும் களைத்தான் கஷிண்டு. அது உள்ளது நஷ்ட திகு பறிஹாரமாயிலெல்லைகிடியும் தெல்லாராஸாஸமா யி. ரக்காஸாக்ஷிக்கு ஸமாநமாய வீரோஷிதமாய யாத்தையபூாவு அந்தாவை நாடு நல்கியது. சிருர் புரைதம் கேரளத்திலே பொதுவோயமான்யலத்தினு விலபூட்ட பாப்புங்க்குக்கமாயி மான்.

പാഠ ഒന്ന്: മനുഷ്യജീവൻ, അത് ആരുടേതുമാകളും, വിലപ്പെട്ടതാണ്. ഒരു സാധാരണക്കാരന്റെ ജീവനും തുല്യമുല്യമാണ്. പദ്ധതിയുസരിച്ച് ആ ജീവൻ സംരക്ഷണത്തിനു സംവിധാനങ്ങളുണ്ടാക്കുമെന്ന വ്യത്യാസംമാത്രമേയുള്ളൂ. ഒരു ലോറിഗ്രേവറിനുവേണ്ടി എന്നാണിത്തെന്നും അനേഷണം എന്ന ചോദ്യമുണ്ടായതുകൊണ്ടാണ് വിശദികരണം വേണ്ടിവന്നത്.

പാം രണ്ട്: തൊഴിലാളിയും തൊഴിലുടമകളും തമിലുള്ള ത്രസിപ്പിക്കുന്ന ആത്മവാസത്തിൽ കൂടുതലാണിത്. തൊഴിലിടങ്ങളിൽ ചൂഷണവും പീഡനവും നടക്കുന്ന കാലമാണിത്. ട്രേധ്യയുണ്ടിയൻപ്രസ്ഥാന അള്ളുടെ അനാവശ്യസമരങ്ങളും തൊഴിൽസ്ഥം നവും അരങ്ങേറുന്ന നാടാണു കേരളം. കൊല്ല വിളമുദ്രാവാക്യങ്ങളുടെയും കൊടിനാട്ടി നാടുമുടി കുന്ന ചില സംഘടനകളുടെയും നോക്കുകൂലി എന്ന റാഡിസ്റ്റിന്റെയും നാടായ കേരളത്തിലാണ് തൊഴിലാളി - മുതലാളി വാസത്തിൽ ഇരു ഉത്തമമാരകുക. ലോറിയുടമ മനാപ് ലോറിബൈവർ അർജുവെന സ്വന്തം കുടുംബാംഗത്വപ്പോലെയാണു കണക്കാക്കിയത്. ദുരന്തമുണ്ടായ നാൾ മുതൽ അർജുവൻ ഭൗതികാവശിഷ്ടം വീടിലെതിക്കുന്നതുവരെ മനാപ് എന്ന മഹാമനുഷ്യൻ കുടെ നിന്നു. അർജുവനുവേണ്ടി ഏതെറ്റുവരെ പോകാനും അദ്ദേഹം സന്നദ്ധനായി. അദ്ദേഹത്തിൽ തൃശ്ശേരത്തെയും നിശ്ചയദാർശയും തെറ്റും അഭിനന്ധിച്ചേ മതിയാവു. ഒരു ലോറിയുടമ എന്ന നിലയിൽ മനാപിന് ഇത്തെന്താളം തൃശ്ശേരത്തെയും അഭിനന്ധിച്ചേ മതിയാവു. ഒരു ലോറിയും അർജുവനുവേണ്ടി കാണിക്കേണ്ടിയിരുന്നില്ല. നഷ്ടപ്പെടു ലോറിക്ക് ഇൻഷുറൻസ് ലഭിക്കും. പുതിയ ലോറി വരും. അതിനെക്കാൾ വലിയ വിലയാണ് അർജുവനു മായുണ്ടായിരുന്ന സഹപ്രത്യിംഗ് അദ്ദേഹം നല്കിയത്. നിർഭാഗ്യവശാൽ മനാപിനെന്തിരെ അർജുവൻ കുടുംബം ഇപ്പോൾ രംഗത്തുവന്നിക്കുകയാണ്. അർജുവൻ മരണത്തെ മനാപ് വൈകാരികമായി ചൂഷണം ചെയ്യുന്നുവെന്നും പണ്ണപ്പിരിവു നടത്തുന്നു വെന്നു മൊക്കെയാണ് അവരുടെ ആരോപണം. അർജുവൻ പേരിൽ അഞ്ചുപെസപോലും താൻ വാങ്ങിയിട്ടില്ലെന്ന് മനാപ് ആണയിട്ടുന്നു. വൈകാരതു ഇതിനു പിന്നിലെ ധാമാർധ്യം പൂർത്തുവരുമെന്നു കരുതാം.



ജാതിയുടെയും മതത്തിന്റെയും പേരിൽ വിവേചനവും വേർത്തിരിവും തമിലടക്കയും കത്തിക്കുത്തും നടക്കുന്ന ഇക്കാലത്താൻ മനുഷ്യസ്വന്നേഹത്തിന്റെ അത്യുദാത്തമായ ഇന്ന മാതൃക. മനാഫിന് അർജ്ജുനോടുണ്ടായിരുന്ന അതേ മനോഭാവമാണ് അർജ്ജുന് തന്റെ തൊഴിലിനോടും തൊഴിലുടമയോടുമുണ്ടായിരുന്നത്. സത്യസന്ധതയും ആത്മാർമ്മതയുമായിരുന്നു അർജ്ജുന്റെ കൈമുതൽ. അർജ്ജുൻ ലോറിയെ സ്വന്തമെന്ന തുപോലെ കരുതി പരിപാലിച്ചു. അർജ്ജുന് ലോറി തന്റെ രണ്ടാംവിടായിരുന്നു. അലങ്കാരവസ്തുകളും നീക്കരുകളുംകൊണ്ട് ലോറിയെ മനോഹരമായ ഒരുക്കാച്ചവസ്തുവാകി. അതിലെബാരു നീക്കരിന്റെ തിളക്കമാണ് അവസാനം അർജ്ജുനെ കണ്ണടത്താൻ നിമിത്തമാരഞ്ഞ്

സംസ്ഥാനത്തുമാത്രമോടുന 5000 ലധികം ലോറികൾ വേഗതയും.

പാഠം നാല്പ്: ഷിരുർ ദ്വരത്തം മനുഷ്യക്കുടായ്മയുടെ  
ഒരാദ്ദേശാശ്വമായി മാറി. നേതാക്കരമാരും ഉദ്ദോഗ  
സമരും വിദർഘരും അല്ലാതെവരുമായി നൃഗുകണക്കി  
നാളുകൾ തെരച്ചിലിരുന്ന് ഭാഗമായി. കേരളസർക്കാരും  
കർണ്ണാടകസർക്കാരും ഒത്തൊരുമയോടെ പ്രവർത്തി  
ചു. കാർവ്വാർ എ.ഓ.എൽ.എ. സതീഷ് കൃഷ്ണസേനയി  
ലിരുന്ന് പേര് എടുത്തുപറയാതിരിക്കാനാവുകയില്ല. മനു  
ശ്വരത്തം പുർണ്ണമായും നശിച്ചിട്ടില്ല.

# ବାଦାସ୍ବାହୋବ୍ ମାତ୍ରକେ ପୁରସ୍କାର ମିମୁନ୍ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତନିକେ



A portrait of K. S. Gopalakrishnan, an elderly man with a full white beard and mustache. He is wearing a dark blue beret with a small emblem on the front and a light blue shawl over a white shirt. The background is a soft-focus blue with some white specks.

കെട്ടോബർ എട്ടിന് 70-ാമത് ദേശീയ ചലച്ചിത്രപുരസ്കാരം സമ്മാനിക്കുമെന്ന് വാർത്താവിനിമയ പ്രക്ഷേപണവകുപ്പുമന്ത്രി അഖിനി വൈഷ്ണവ് അറിയിച്ചു. 1976 ലെ പുരത്തിരങ്ങിയ തന്റെ ആദ്യസിനിമയായ ‘മുഗ്രയ’യിലും മികച്ച നടന്നുള്ള ദേശീയപുരസ്കാരം നേടിയ മിമുൻ 1982 ലെ പുരത്തിരങ്ങിയ ‘ഡിസ്കോ ഡാൻസർ’ലുടെ ജനപ്രിയതാരമായി ഉയർന്നു. നീം സിനിമാജീവിതത്തിനിട രാഷ്ട്രീയത്തിലും മിമുൻ തിളങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. തുണമുൽക്കോൺഗ്രസ്സിന്റെ രാജ്യസഭാ ഏ.പി.ഡായിരുന്ന മിമുൻ 2021 ലെ ബിജേപിയിൽ ചേർന്നു. മുന്നു തവണ ദേശീയ ചലച്ചിത്ര അവാർഡ് സ്വന്തമാക്കിയിട്ടുള്ള മിമുൻ 2024 ലെ പദ്മഭൂഷൺപുരസ്കാരവും നേടിയിട്ടുണ്ട്.

# വാഴ്ത്തവേദ കുമതചുരു എന്ന ‘വല്യചുരു’

1-00 പേജ് തുടർച്ച

തേവർപറമ്പിൽ അഗസ്റ്റിൽ തെള്ള് ജീ വിതവഴിയായി വളരെ ചെറുപ്രായത്തിൽ തന്നെ വൈദികവൃത്തിയെ മനസ്സിൽ കണ്ടിരുന്നതുകൊണ്ട് ഒഹൻസ്‌കൂൾ പറ നും പുർത്തിയാകിമശിഞ്ചേപ്പേശത്തെന്ന വരാപ്പുഴ പുതത്തശ്ശപള്ളി സൈമിനാരിയിലേ കാണ്ട് അയയ്ക്കപ്പെട്ടത്. അനു ചങ്ങനാ ശേരിമെത്രാനായിരുന്ന പുണ്യപ്ലോകനായ മാർ തോമസ് കുരുപ്പുള്ളിതാവിന് അഗസ്റ്റിന്റെ പൊക്കക്കുറവിനെക്കുറിച്ചു ചെറിയ സംശയമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ചങ്ങനാഭ്യൂപി പെറ്റിസെമിനാരിയുടെ ചുമ തലക്കാരായ വൈദികരുടെ ശക്തമായ ശിപാർശത്തിൽ വരാപ്പുഴ സൈമിനാരിയി ലേക്ക് അയയ്ക്കുകയായിരുന്നു. ആരാധ നകളിലും പ്രാർമ്മനകളിലും തേവർപറ സിൽ ശമമായ്ക്കുന്ന പുലർത്തിയ തീക്ഷ്ണണ തയ്യു പരിശീലനകാലത്ത് അദ്ദേഹം സാ കഷ്യപ്പെട്ടത്തിയ അച്ചടക്കവും സ്വഭാവത്തു ഡി തു മാ വണം അഗസ്റ്റിനെ തുടർ വൈദികപഠനത്തിനെയര്ക്കാൻ കുരുപ്പുള്ളിതാവിനെയും പ്രേരിപ്പിതാവിനെയും പ്രേരിപ്പിച്ചത്. പഠന കാര്യങ്ങളിലും അഗസ്റ്റിൽ സമർപ്പനായി രുന്നുവെന്ന സതീർപ്പാരും പില്ക്കാലത്തു സാക്ഷ്യപ്പെട്ടത്തിയിരുന്നലോ.

ପତିକାରୀଙ୍କ ମୁଦ୍ରାବଳୀଙ୍କ ବିଶୁଦ୍ଧ ଅର୍ଥାତ୍ ତୈଗୋନୀ ସିରେଁ ନାମ ଯେ ଯ ତାଙ୍କ ଲୁହୁ ବେବାଲାଯଂ ରାମପୁରରୁକୁ ଶମାପି ତମାଯତେନାଙ୍କୁ କଣକାଳେଷ୍ଟ୍ରକାନ୍ତି. ବେଳେ ଅଶ୍ଵାଶୀର୍ଦ୍ଦ ପେରିତ କେଉଁତିକିମ୍ବ ସମାପିତମାଯ ଆତ୍ମପୁରୁଷୀଯୁ ରାମପୁରଂ ପଞ୍ଜିତକାନ୍ତି. ପାଲା ବଲିଯ ପଞ୍ଜିତିର ଶୁଶ୍ରୂଷା ଚେତ୍ତିରୁକୁ ରାମପୁରଂ ଚୋଲପୁରୁଷୀ କୁଟୁଂବତିରିଷେଷ୍ଟ ଯନ୍ତେବେଷ୍ଟୁ କରନାରୁବେ ଗେତୁତୁରାତିଲାଙ୍କ ରାମ ପୁରଂପଞ୍ଜିଯୁବେ ପଣିଯାରଂଭିକୁକରୁଥିଲୁବୁ ପୁରତିରିଯାକରେଷ୍ଟୁକରୁଥିଲୁବୁ ଚେତ୍ତିର. ଚୋଲପୁରୁଷୀ କୁଟୁଂବଂ ମାରନେତାମାଝୀ ଫୌହାଯିତନିକୁ ବିଶ୍ଵାସବୁ ଅଣାନ ସଙ୍ଗାନବୁ ସୀକରିଷ୍ଟରାତି ବିଶ୍ଵାସିକ ଷେଷ୍ଟୁକୁ ନାଲୁ କୁଟୁଂବବାଜୁଲିର - ପକ ଲୋମର୍ଦ୍ଦ, ଶକରପୁରି, କଳତ୍ତିଯିର, କାଳୀ କାବ୍ - ଶକରପୁରି କୁଟୁଂବବତିରେ ଶାବ ଯାଇକାଙ୍କ ଅଣ୍ଣୁ ହଣ୍ଣୁ କରୁତେଷ୍ଟୁ ନାତ. ଚୋଲପୁରୁଷୀଯୁବେ ଶାବାକୁଟୁଂବ ଜେବୁଲିଷେଷ୍ଟୁକାନ୍ତାଙ୍କ ଏକକର, ନାଟୁଣି ଲା, କୁଶ୍ମାନିର, କାନ୍ଦିମର୍ଦ୍ଦ, ରାମପୁର, ମୁଣ୍ଡଯକର, କରିପ୍ରାକବୁନିଯିର, ଅର୍ଦ୍ଧପୁରି ତୁଟଣୀ ଦେବେ କୁଟୁଂବବାଜର. ଚୋଲପୁରୁଷୀ ଯନ୍ତେବେଷ୍ଟୁ କରନାର କଣିପିକୁ କାର୍ଯ୍ୟପତିକୁକୁ ପେରୁକେକ ରୁ ବେବାରିକ ଶେଷ୍ଟଂକାଯିରୁକୁ ବେଗନାଙ୍କ ପାଣିରୁ ତାଙ୍କ ସତ୍ୟଂ କେଉଁତିକିଲେ ସ୍ଵରିଯାଙ୍କ କ୍ରିଙ୍କତ୍ତିର ବିଶ୍ଵାସିମୁହୂରତିରେ ଆତ୍ମପରତଲାବେଶ୍ମାତିର ମୁଖ୍ୟନିରିଯିତକ ବେଗନାଙ୍କ ଗୋବରଣାବୋରୁର ଶମାଙ୍କ ପାରେମହାକଳେଷ୍ଟ୍ରକ କବିରକଳିଯିରିକିମ୍ବ ନାତ୍ରୁ ରାମପୁର ପଞ୍ଜିତିଲାଙ୍କାଲ୍ଲୋ.

കേൾക്കുന്ന വായ്മൊഴിസാക്ഷ്യങ്ങളും

ରାମପୁରରତନିଳେ ସାଂସ୍କାରିକପାଠ  
ସୟରୁ ମତସ୍ତାହାର୍ଥତିରେଣ୍ଟିରୁମାତ୍ରମଣ୍ଡଳ,  
ସମ୍ବଦାୟମେତ୍ରିଯୁଦେତୁମାଣୀଁ. ନାନା  
ଜାତିକଙ୍ଗୁମ୍ ସମ୍ବଦାୟଙ୍କୁମ୍ ନାହୋଇରୁ  
ଦେବାଦ କଣ୍ଠରେତୁକୁଟୁମ୍ ଲାଦିଯ ଏବୁ  
ସାଂସଂକାରିକତାନିମଯାଣୀଁ ରାମପୁର  
ଅତିକ୍ରମ ଆଵକାଶପ୍ରଦାନୀୟତାରେ  
ଅବହାର କରିବାରୁ ମୁହଁତର ଲଭିତାବୀକ ଅନେକ  
ଜଗନ୍ନାଥ ଅତିଳେ ଭାଗବୁମାଣୀଁ. ଅନେକ  
ଦେଖୁଣ୍ଟ ନିତିକଷୁଟା ସାଂସ୍କାରିକତାନି  
ମରିଲାଣୀଁ ମଲଧାରତିରେ ଅଭ୍ୟାସବ୍ୟା�ଦ  
ସାହିତ୍ୟକୃତିଯାଏ ‘ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ଲେ  
ସ୍ତକକେ’ ଏହି ଶ୍ରୀତିରୁ ପାରେ ମାତ୍ରମେ  
ଦେବାମାକତନାରୁଦ ସାହିତ୍ୟପରାମରି  
ତରେ ଗୋମାତାତ୍ରୟୁଦ ବିଶ୍ଵବାନଙ୍କର

ବିଶ୍ୱାକରିତେଚ୍ଛୀତିଯ ଏହୁ ବିନ୍ଦୁପୁରୁଷତାଙ୍କ  
ସତ୍ୟିଯାଙ୍କ ପରିତମାଗପ୍ରସରକମେଳା  
ପରିଯୁକ୍ତତିଲୁହ ତର୍ତ୍ତିଲ୍ଲ. କଳାଲିଖିତରେତୁପ୍ରତି  
କପ୍ରତିର୍ଯ୍ୟାତ୍ମକରମାତ୍ରମଲ୍ଲ କରବିଶ୍ୱାତ୍ମ  
କରୁଥୁବ ବ୍ୟାହରକମାତ୍ରିରୁଣ ଏହୁ କାଳତାଙ୍କାଙ୍କ  
ମାର୍ଦି ଜୋସମଧ କରିଯାଇରିକଣାପ୍ରତି ପାରେ  
ମାକଳେଚ୍ଛନ୍ତୁ ରୋମିତେପ୍ରେସ୍‌ତି ମାରପା  
ଫ୍ରାଇୟ କଣ୍ଠେ ମରଣିଯାଇତ୍. ଅନ୍ତରୁ ଲୁଣାଙ୍କ  
ଅତୁ ତିକଚ୍ଛୁ ଉଦ୍ଘେରଜନକମାତ୍ୟ ଏହୁ ପରି  
ତ୍ରୟାମାର୍ମୟମାତ୍ୟ ଲିଲକଣୁକୁବେବୁ  
ତାଙ୍କ ସତ୍ୟଂ. କେରହତନିଲେବ ସୁରିଯାଙ୍କ  
କ୍ରିଷ୍ଣତ୍ୟଙ୍କ ଵିଶ୍ଵାସିସ ମୁହାତିରେଣେ  
ଆବ୍ୟପତତଲବୁନ୍ମାରିଲେ ମୃଣନୀରିଯିତର  
କେନ୍ତାଙ୍କ ଶୋବରିଲେବୋରୁବ ସମାଂ.  
ପାରେମାକଳେଚ୍ଛନ୍ତେ କବରଦକିତିରିକୁ  
ନନ୍ତାଙ୍କ ରାମପୁରି ପାଞ୍ଜିତିଲାଙ୍ଗଲେବି.

മരണാന്തരം വിശ്വാസപദവിയിലേക്കു  
സം പരിഗണിക്കുന്ന ഈ പുണ്യപുരോഹിത  
തൻ ജീവിച്ചിരുന്ന കാലത്ത് സമുദായ  
തിലെയോ സമുഹത്തിലെയോ ‘കുണ്ട  
ചുമാരെ’ ദയാന്മം വണങ്ങിയ തെയില്ല  
എന്നതാണ് വാഴ്ത്തപ്പെട്ട കുഞ്ഞചുന  
വ്യത്യസ്തനാക്കുന്നത്. രാമപുരം പള്ളി  
യിലെ സഹായവൈദികനെന്ന നിലയിൽ  
അച്ചുരേഖ ശുശ്രാഷാനിയോഗം രാമപു  
രത്തും ചുറ്റുപാടുകളിലുമുള്ള അധികം സ്ഥല  
തരും അവഗണിക്കപ്പെട്ടവും പാർശ്വവ  
തകരിക്കപ്പെട്ടവുമായ ജനവിഭാഗങ്ങളുടെ  
ആരാധനയ്ക്കാരുണ്ടാക്കുന്ന ചുമതലക്കാരനു  
യിട്ടായിരുന്നു. അച്ചുരേഖ ശാരിരികപരിമിതി  
കളുടെ പ്രേരിലും ചിലരെക്കു അച്ചുന  
അവമതിച്ചിരുന്നു. അധികം സ്ഥലത്തെക്കുവേണ്ടി  
തനിലേലംപിക്കപ്പെട്ട ചുമതലകളെ നൃസി  
ഗതമാനത്തിനുമ്പുറം ഇള്ളനുറുത്തമാണു  
അർപ്പണവോധനയേതാടെ നിർവ്വഹിച്ചു  
തുകങ്ങളിൽപ്പോൾ ചിലരെക്കിലും അതിൽ  
അത്യപത്തിയും എതിർപ്പും പ്രകടിപ്പിക്കു



വാന്നും മട്ടിച്ചില്ല. എന്നാൽ, അതോന്നും അധികമായി തർക്കാപുമുള്ള തരണ ഉം തിലപാടകളിൽ ഒരു വ്യതിയാനവും വരുത്തുവാൻ ആച്ചൻ സമ്മതിച്ചതുമില്ല.

ରାମପୁର ପତ୍ରନୀତିରେ ଏହିଥାରେ ପ୍ରଭାତରେ  
ଛିଲୁଣୁ ଅର୍ଦ୍ଧରେତର କୁର୍ରିବାର ଚୋଲି  
ଆତିରାବିଲେତରେ, ତାଙ୍କିଲେଲାପିକରେଷ୍ଟ  
ଆଯଃସମିତିର ବିଭାଗ ତାତିରେଷ୍ଟ 'ଆଜ୍ଞା  
କଳେ' ଆନେଖିଚ୍ଛ ଆଚ୍ଚର ତରେ ଯାତ୍ର  
କରି ଆରଂଭିଛିରିକିମୁଣ୍ଡ. ତାଙ୍କିଲେନ ପୁଣ୍ୟ  
ଅଭିରୟନ୍ତର ଲେଣ୍ଡା ରଣେଠ ମୁଦ୍ରକଳ୍ପିଣ୍ଡ  
ତରେ ଫୋହାଯୁଦ ପୋକର୍ତ୍ତି କରୁଥିଲୁଣ୍ଡ.  
ତରେ ତୁକରିଚରୁଷୁମିକ୍ କାର୍ତ୍ତକର୍ତ୍ତାଯାତି  
କିଲୋମୀର୍ଗୀରୁକରି ଟଙ୍କାନ୍ଦୁଚେକନାଳି ଆଚ୍ଚର  
ଆନ୍ଦରେ ପୁଲଯକୁଟିଲୁକଳ୍ପିଲୁଣ୍ଡ ପରିଯ  
କୁଟିଲୁକଳ୍ପିଲୁଣ୍ଡ ସୁଵିଶେଷଂ ପରିଣତ.  
ଆବରିକୋଷ୍ଟ ଆବରୁଦ କୁଟିଲେତିଲ୍ଲ  
କଳିତ ଆବର ବିରିଚ୍ଛ ନେରପୂର୍ବାଯକଳିଲୋ  
(ଆବରିକୋଷ୍ଟ ଆନ୍ଦୁ ମେତାପୂର୍ବାଯକର  
ଉପରୋଧିକରୁବାକୁମୁହଁ ଆନ୍ଦୁପାଦାନପୋଲୁ  
ମୁଣ୍ଡାଯିରୁଣ୍ଣିଲ୍ଲାଲ୍ଲୋ.) ଆବର ଲଳକିଯ  
କୋରଣ୍ଡିପୁଲକକଳିଲୋ ଲୁଗୁନାଳୁ ଆବ  
ରୋକ ଆଚ୍ଚର କରିତାବିରନକରୁଣ୍ଟୁଣ୍ଡ ଆ  
ବିଟୁରେ ରକ୍ଷଯକରୁଣ୍ଟୁଣ୍ଡ ସରଗ-ନର  
ଶତ୍ରୁକରୁଣ୍ଟୁଣ୍ଡ ପୁଣ୍ୟ-ପାପଶତ୍ରୁକରୁ  
ଣ୍ଟୁଣ୍ଡ 'ସୁଵିଶେଷଂ ପରାମରିଚ୍ଛି' ତୁଣ୍ଡ  
ଆବର ମମସକାରଙ୍ଗର ପରିପ୍ରିଚ୍ଛିତୁଣ୍ଡ.  
ଆଚ୍ଚରେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନଶେଳିକଳ୍ପିଣ୍ଡ ଆଯଃ  
ସମିତରୁମାଯୁତ୍ତ ଆରମବସାଯିବୁଣ୍ଡ ଆବ  
ରୋକୁ କୁଣ୍ଠର କାଣ୍ଠିଚ୍ଛ ପରିଶଳ  
ନୟାଂ କରୁତଲୁଣ୍ଡ କାରୁଣ୍ୟବୁଣ୍ଡ ତିରେ  
ହୃଷତେଷ୍ଟବ୍ରାତରବୁଣ୍ଡ ସମୁହତିରମାତ୍ରମ  
ଲି, ହରକତିଲୁମାଣାଯିରୁଣ୍ଣିକଣାଳ.

## വേട്ക്കാരായ വന്നജന്തുകൾ

### മാത്രമല്ല് അകർഷ്യമാണ്

# കണ്ണത്തവും

കൊട്ടിലെ വേട്ടക്കാരായ മുഗ  
 അങ്ങുരെ കുടത്തിലാണു സ്ഥാ  
 നമെക്കില്ലും സിംഹത്തിനോ  
 കടുവയ്ക്കോ പുലിക്കോ ഉള്ള  
 ശാംഭിരും കഴുതപ്പുലിക്കില്ല  
 കഴുതയെപ്പോലുള്ള നടപ്പും  
 മുവഭാവവും പുലിയുടെതു  
 പോലുള്ള ഉടലും ഉള്ളതിനാ  
 ലാണ് ഇവയ്ക്കു കഴുതപ്പുലി  
 എന്ന പേരു കിട്ടിയത്. കഴുത  
 യുടെതുപോലുള്ള നിംബ ചെ  
 വികളും ഇതിനും. തല താ  
 ത്തതിയാണ് ഇവയുടെ നടപ്പ്.

ഇരയെ പിന്തുടർന്ന് അവ  
തളരുന്നതുവരെ ആക്രമിക്കു  
കയാണു കഴാത്തപ്പാലി ചെയ്യ

നന്ത് ഇര തിരികെ ആക്കമിക്കി  
ല്ലെന്നു കണ്ടാൽപ്പിനെ അതി  
നെ വിടാതെ പിന്തുടരും. തള  
രുന്ന ഇരയുടെ കഴുത്താണു  
ലക്ഷ്യം. മറ്റു ജീവികൾ വേട  
യാടിപ്പിടിച്ച ഇരയെ തട്ടിയെടു  
തേരോ അവ ഉപേക്ഷിച്ചുപോയ  
അവഗിഷ്ടം തിനോ ആണ്  
കഴുതപ്പുലി കഴിയുക. ഇതു  
കൊണ്ടു വലിയൊരു ഗുണമു  
ണ്ട്. ചതു ജീവികളുടെ അവ  
ശിഷ്ടങ്ങൾ കാട്ടിൽക്കിടന്നു  
ചീയുന്നതുകൊണ്ടും മറ്റുമുള്ള  
കുഴപ്പങ്ങൾ ഇല്ലാതാകുന്നു.  
അതിനാൽ കഴുതപ്പുലിക്കൽ  
കൂടിലെ തുപ്പകാർ എന്നും

விழிக்காரூஸ்.  
கடுத்தபூலிக்கல் பலதினமுள்ளது. நிரத்திலும் வலுப்புத்திலும் வட்டாரப்பூட்டிரிக்கூடு. இதையில் களைவருடன்டு ஹயேங் ஹயேங் ஏற்கனதினமான். இது செரிய வரறுத்து ஹமமான். வேட்டிக்கூடு பல்லூக் குள்ளுப்பயோഗிக்கூக். இதைத் தடியெடுக்கான் வருடன் கடுத்தபூலியை மறு முரண்டு அடுக்கி விச்சு எடுக்கான் ஶமிசூலும் ஹவ் பரிசுரம் விடுபோகில்ல. கடுத்தபூலிக்கல் ஞெட்டு வேட்டுக்கிறானுடைத் தொபுரவா. மின்சால் கூச்சு தடியை



കഷാമുണ്ടായാൽ മാൻ, മുയൽ, കാട്ടുപന്നി, കൂരങ്ങമൊർ തുട അഡിയ മുഗങ്ങളെ വേട്ടയാടാറുണ്ട്. കൂരങ്ങിനെക്കാൾ കൃട്ടുതൽ തന്നെ ഉപയോഗിച്ചാണ് കഴുതപ്പുലിയുടെ ഇരവിടിത്തം. ഇവയുടെ മുൻകാലുകൾക്കു പിന്കാലുകൾ അപേക്ഷിച്ചു തീരും കൊടാതലിഞ്ഞുണ്ട്. ഒപ്പം അരവി





സിൽജി റേഡാ

33-ാം വയസ്സും ജീവിതം ആല്ലാമാ കേണ്ടിവരുന്ന ഈ അല്ലമായരക്ത സാക്ഷി വിശ്വലുപദവിയിലേക്കുള്ള വഴികളിൽ എന്ന ചേർന്നുനിൽക്കുകയാണ്. 2024 സെപ്റ്റംബർ 8, 9 തീയ തികളിലായി ആഗ്രഹാളിക്കരേതായിലക്കാസഭയുടെ പരമാ യുക്തനായ ഫ്രാൻസിസ് മാർപ്പാപ്പ പാപ്പുവ നൃഗി നിയിലേക്കുത്തിയപ്പോൾ വാഴ്ത്തപ്പെട്ട പീറ്റർ തൊ റോട്ട് എന്ന തദ്ദേശീയനായ അല്ലമായരക്തസാക്ഷി ദയവും ലോകം ആദരഭോഗ ശുഭിച്ചു.

സ്വന്നഹിക്കാൻമാത്രമായുണ്ട് ഒരു പാപം ജനതയാണ് തരുന്ന് അജയഗണമെന്ന് പാപ്പാവ നൃക്കിനിയിലെ അയിൽത്തപ്പേ രൂപതയുടെ ശ്രേഷ്ഠം ഇടയൻ മലയാളിയായ ബിഷപ്പ് ഡോ. സിബി മാത്യു പീറിക്കയിൽ പറയുന്നു. ഇന്നവിടെ കത്തോലിക്കാ സദയുടെ നാല് അതിരൂപതകളിലായി 19 രൂപത കളുണ്ട്. ഒരു കോടി ആറു ലക്ഷം വരുന്ന ജനസം വ്യയ്യുടെ 27 ശതമാനം ആളുകൾ കത്തോലിക്കാവി ശാസ്ത്രികളാണ്.

ഇന്നത്തെ പാപ്പുവ നൃഗിനിയിലെ റക്കുബെണ്ണ  
ഗ്രാമത്തിൽ ആവുവേം തൊപ്പുയയുടെയും മരിയയും  
ടെയും മകനായി 1912 ലാണ് പീറ്റർ തൊ റോട്ടിക്കേഴ്സ്  
ജനനം. ക്രിസ്ത്യൻവിശ്വാസത്തിലേക്കു പരിവർത്തി  
നം ചെയ്യേണ്ട മാതാ പി താ കുൾ പ്രദേശത്തെ  
ആദ്യത്തെ കത്തോലിക്കരിൽപ്പെടുന്നു. ഗ്രാമത്തലവ  
നായിരുന്ന ആവുവേം തൊ പുയയും ഭാര്യയും തങ്ങ  
ഈരു ക്രിസ്തീയവിശ്വാസത്തിൽ ഏറെ അഭിമാനിച്ചിരുന്നു.

കാതലിക് മിഷനറി സ്കൂളുകളിൽനിന്നു വിദ്യാഭ്യാസം നേടിയ പീറ്റർ പതിനെട്ടാം വയസ്സിൽ കാരാറക്കിളിയ്ക്ക് സ്കൂളിൽ ചേരൻമും. പഠനം കഴിഞ്ഞ താഴുപരിവ്വാസം വയസ്സിൽ കുമാൻമാരിൽ തിരിച്ചെത്തിയ പീറ്റർ കുട്ടികളെ കാരാറക്കിസം പറിപ്പിച്ചു, രോഗികളെ സന്ദർശിച്ചു, മുതിരന്മാരെ പിശാചാ സത്തിൽ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തി. താഴുപരിവ്വാസം വയസ്സിൽ പൗര്ണ്ണവാരം വരിപ്പിതുമായി പീറ്ററിന്റെ വിവാഹം നടന്നു. മുന്നു മകളാണ് ഈ ദബതികൾക്ക്. പീറ്ററിന്റെ ദബതയും സന്തോഷക രൂപം മാതൃകാപരവുമായിരുന്നു. എല്ലാ ദിവസവും രാവിലെല്ലാം വൈകുമ്മണംരവും ദബതികൾ ഒരുമിച്ചു പ്രാംശിച്ചു. ദബവിള്ളുമെങ്കിലേന്തി നാടങ്ങളാം വചനം പക്കുവയ്ക്കാൻ തുച്ഛപ്പെട്ട പീറ്റർ പ്രദേശ വാസികൾക്കും പ്രിയപ്പെട്ടിരുന്നു.

**ജപ്പാൻ അധിനിവേശകാലം -**

എന്നാൽ, രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധകാലത്ത് കാര്യങ്ങൾ മാറിമറിഞ്ഞു. 1942 ലെ ജപ്പാൻ പാപ്പുവ ന്റു ഗ്രീനിയെ ആക്രമിച്ച് പ്രവേശത്തെ പുരോഗിതരെ ദൈല്ലാം ജയിലിലാട്ടു. മിഷൻറിമാർക്കു തങ്ങളുടെ വിമുഖ്യത്തിലും അതിന്റെ മുമ്പുമുണ്ട് തുമന്തി

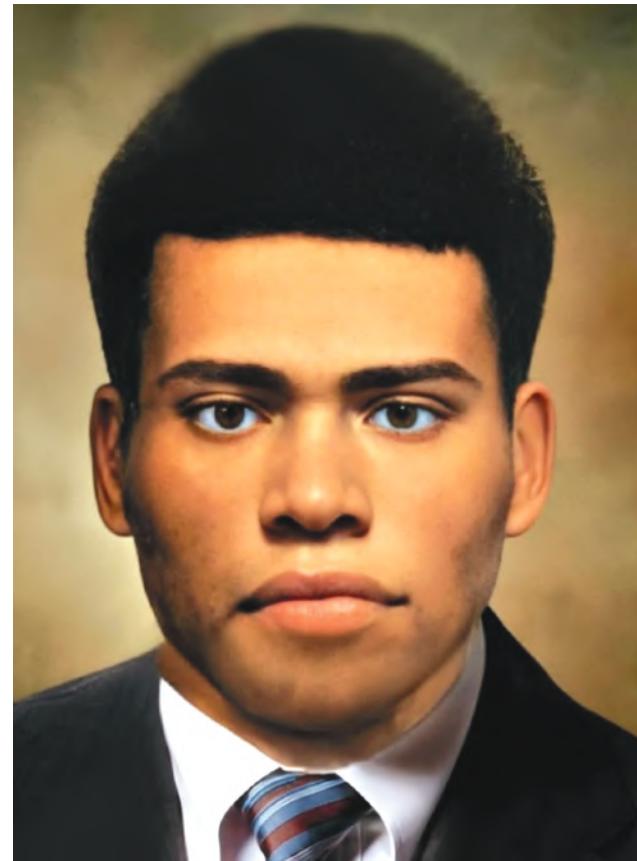


விஶுவ ஜோஸ்போல் ராமான் பாஜு பிரீர் தொ ரோட்டின  
வாஷ்டெபூர்வகாலி பிரவுாபிசுத்திநூறேசு அமேரிக்காவில்  
ஒடுக்காவசிஹ்நாயர் குடிகொத்துப் பேரக்குறிமுனித்  
ஏழாண்டுகளும்

କାଳ କଣ୍ଠିଯାତେ ସାହଚର୍ଯ୍ୟମୁଣ୍ଡାଯତୋରେ ପ୍ରଦେଶରେ ଅର୍ଥକୁରି କୁବାଶକୁରି ଲାଭିକାରେ ମରିକାହାନ୍ତରେ ପତିବାଯି. ଜପ୍ତାଳ ରେସାଙ୍ଗ୍ ରକ୍ଷଣୀୟରେ ପ୍ରମତଲାଯୁଦ୍ଧରେ ହା. ଲୋହା ମରିବେଳ ଜଯିତକ୍ଷୁଣ୍ଣାବିଲେକଣ ଆଯଚ୍ଛପ୍ରୋତ୍ତମ ହା. ଲୋହାମର ରକ୍ଷଣୀୟରେ ଅରତିଯପରି ଚରଣଂ ପ୍ରିୟର ତୋର ରୋଟିବେଳ ଏହିପିଚ୍ଛୁ. ହିନ୍ଦୁକର୍କାର ଉତ୍ତରରବାଦିତାଙ୍କର ଏହିରେଇତର ପ୍ରିୟର ବେଳିକର୍ଣ୍ଣ ଆଲାଵାତିତିର ମତବୋଲାଯାଂ ନଟ ତତ୍ତ୍ଵକର୍ତ୍ତ୍ୟାଂ ବିବାହଙ୍କର କିମ୍ବା ସାକଷ୍ୟଂ ଯହିକର୍କାର ରୋଗିକର୍ତ୍ତା ସନ୍ଦର୍ଭକର୍ତ୍ତାକର୍ତ୍ତ୍ୟାଂ ମରଣୀସନ୍ଧାର ରତ୍ନକୁକର୍ତ୍ତ୍ୟାଂ ଶବସାଂସକା ରଚନାକୁରି ନଟତତ୍ତ୍ଵକର୍ତ୍ତ୍ୟାଂ ଚେତ୍ୟତ୍ୟ. ଚେତୀଯ ପ୍ରାରମ୍ଭାଶ୍ରେଷ୍ଟକୁରି ରୂପିକରିଛୁ ତୋର ରୋଟ ଅର୍ଥକର୍ତ୍ତା ବେଦବତତିକେ ଲେକହୁ ଚେତ୍ୟତ୍ୟ ନିରତି. ରଜିସ୍ଟରିଟ ହିନ୍ଦୁକର୍କାର ପ୍ରଦେଶପ୍ରବର୍ତ୍ତନାଙ୍କର ବେପେତ୍ରତି.

**வகுலாருதைவிவாடம்-  
ஒன்றும் கிடைத் திடைந்திலேது**

1943 അവസാനത്തോടെ വൈക്കമ്പ് തവവിശാ സത്തോടുള്ള ജപ്പാൻ എതിർപ്പ് അതിരെ പാര മുത്തിലെത്തി. 1944 മാർച്ചിൽ പീറ്ററിനെ മതപര മായ കർമ്മങ്ങളിൽ ഏതെല്ലാന്തിൽനിന്നു വില കി. റക്കുബെനു ജനത്തെ തങ്ങൾക്കനുകൂല മായി നിലവിന്തുന്നതിന് ജപ്പാൻ റക്കുബെനു ശ്രാമത്തലവന്നാരുടെ പ്രത്യേക യോഗം വിളിച്ചു. ജപ്പാനോട് കൂറു പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന ശ്രാമത്ത ലവന്നാർക്കുള്ള അനുകൂല്യമെന്ന നിലയിൽ, മുൻ സർക്കാരുകളും ക്രിസ്ത്യൻസഭകളും



# വാഴ്ത്തക്കേട് പിറ്റൻ തൊ റോർ പാഷ്വവ ന്യൂഗിനിയറ്റുടെ അല്ലോയ രക്തസാക്ഷി

നിരോധിച്ച തൊള്ളായ് (ബഹുഭാര്യത്വം) പാപ്പാവ  
നൃഗിനിയിൽ നിയമവിധേയതമാക്കാൻ അനുവദിച്ചിട്ടു്  
എന്നാൽ, ബഹുഭാര്യത്വത്തെ പീറ്റർ തൊ റോഡ്  
എതിർത്തത് ജപ്പാൻകാരെ ചൊടിപ്പിച്ചു. പീറ്ററിൽസ്റ്റ്  
പ്രവർത്തനങ്ങളും ശുശ്രൂഷയും ജാപ്പനീസ് പൊ  
ലീസും ദൈസും ദൈസും ശ്രദ്ധിച്ചു. പലതവണ, പൊലീസ്  
അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ചുവരുത്തുകയും ടൈഞ്ചണി  
എംബ്രേഡിംഗും ചെയ്തു.

“എന്നാൽ, പീറ്റർ സുഫൈന്തസുക്കഹോടു പറഞ്ഞു:  
“പ്രാർമ്മനയിൽനിന്നു നമ്മ അകറ്റാനാണ് അവർ  
ലക്ഷ്യമിടുന്നത്, എന്നാൽ, ഞാൻ നിങ്ങളുടെ മത  
ബോധകനാണ്, ജീവൻ നഷ്ടമായാലും ഞാൻ എൻ്റെ  
ദാര്യം തുടരും.” രഹസ്യമായി, രാത്രിയുടെ മറ  
വില്ലും, പ്രത്യേകമായി തയ്യാറാക്കിയ ഗുഹ  
കളില്ലും, തൊ റോട്ട് പ്രാർമ്മനകൾ നയിച്ചു,  
ചെറിയ ശുപ്പുകൾക്ക് മതപരമായ നിർ  
ദ്ദേശങ്ങൾ നൽകി, നവജാതശിശുകൾക്ക്  
സന്നാഹപ്പെടുത്തി. ഒരിടത്തുനിന്നു മറ്റൊ  
രിടങ്ങളിൽ യാത്ര ചെയ്ത് തന്റെ സമു

ഹത്ത പ്രചോദാപ്ലാച്ച്.  
പിറ്റിരൈ പിയനങ്ങളും  
രക്ഷയുകൾക്കിരും

ബഹുഭാര്യത്വം നിയമവിധേയമാക്കുന്നതിലെ എതിർപ്പിനെന്തെങ്കിൽ പ്രിറ്റിനെ ഒരു മാസത്തെ തടവിനു ശിക്ഷിച്ചു.. അദ്ദേഹം പ്രാർമ്മനാശുഗ്രാഷകൾ നടത്തിയിരുന്ന ഗുഹകളിൽ ജപ്പാൻസൈന്യം തിരച്ചിൽ നടത്തി, അദ്ദേഹത്തിൽ വീടുപാരിശോധിച്ചു പുസ്തകങ്ങൾ കണ്ടുകൊട്ടി. വിശാസത്തിനുവേണ്ടിയും തന്റെ പ്രിയപ്പെട്ട ജനങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയും മരിക്കാൻ തയ്യാറാണെന്ന് അദ്ദേഹം തന്നെ കാണാനെത്തിയ ജനങ്ങളോടു പറഞ്ഞു. കഷ്ടപ്പുടുകളുടെയും മരണത്തിന്റെയും ഭയം പ്രിറ്റിനെ പിന്തിപ്പിച്ചില്ല.

ରକତସାକ୍ଷିତରତିରେ ଏହା ରାତ୍ରିଯିଲେ  
ମଧ୍ୟ ତଥାକାର ମୁଖ୍ୟବଙ୍ଗୁ ମଦ୍ରିଯଶେଷଂ  
ଓ ରୁ ରେସନୀକ ଯେବାକୁରାଇ ସହାଯ

തേരാട്ട് ജാപ്പനീസ് മിലിട്ടറി പൊലീസിലെ രണ്ട് ഉദ്യോഗസ്ഥർ പീറ്ററിന് ഒരു കുതിവിയപ്പു നൽകി. ശരീരത്തിൽ മാരകമായ വിഷം കുതിവിച്ചുള്ള ചതി കൊലയായിരുന്നു അത്. ആ രാത്രി പാപ്പുവ നൃഗിനിക്ക് തങ്ങളുടെ ഏറ്റവും മികച്ച മതബോധകനെ, പ്രിയപ്പെട്ട ആത്മീയനേതാവിനെ നഷ്ടപ്പെട്ടു. എന്നാൽ, കുടുംബങ്ങൾക്കും വിവാഹകുദായയ്ക്കുമായി ആഗ്രഹത്തലത്തിൽ സഭയ്ക്കൊരു സംരക്ഷകനെ കിട്ടി. രക്തസാക്ഷിത്വം വരിക്കുമ്പോൾ 33 വയസ്വായിരുന്നു പീറ്ററിന്. താൻ ആർക്കുവേണ്ടി ജീവിച്ചുവോ ആ ദിവ്യഗൃഹവിശ്രീ മരണത്തിന്റെ അതേപ്രായം. പിറ്റേഡിവിസം മറ്റു തടവുകാർ വന്നപ്പോൾ പീറ്റർ രോഗത്താൽ മരിച്ചുവെന്ന് അവർ പറഞ്ഞു. എന്നാൽ, മൃതശരിരത്തിൽ മർദനത്തിന്റെയും കുതിവിച്ചതിന്റെയും പാടുകൾ കണ്ടിരുന്നു. അദ്ദേഹം ശുശ്രാഷ്ട്രപ്പള്ളിയുടെ സമീപത്തെ സെമിത്രേതരിയിൽ ജനം പീറ്ററിനെ സംസ്കരിച്ചു. ജാപ്പനീസ് പൊലീസിന്റെ സാന്നിധ്യം വകവയ്ക്കാതെ പീറ്ററിന്റെ ശവസംസ്കാരച്ചടങ്ങിൽ പങ്കെടുത്ത വലിയ ജനകുട്ടം പീറ്ററിനെ രക്തസാക്ഷിയായി അനുത്തനെ കണക്കാക്കിയിരുന്നു.

1995 ജനുവരി 17 ന് പ്രീററ്റിൻഗ് രക്തസാക്ഷിത്വ തിരിക്കേണ്ട അസ്പതാമത്ര വർഷത്തിൽ പാപ്പുവ ന്യൂ സിനിയൂടെ തലസ്ഥാനമായ പോർട്ട് മോബൈലിയിൽ വച്ച് ജോൺ പോൾ റണ്ടാമൻ മാർപ്പാപ്പു പ്രീററ്റിനെ വാഴ്ത്താപ്പെട്ടുവന്നായി പ്രവൃത്തിച്ച് അർത്ഥാരവണ്ണ കത്തിന് അനുവദിച്ചു. നഗരത്തിലെ സർ ജോൺ ഗൈസ് ഫ്ലൂഡിയത്തിലൂതിരുന്നു പ്രവൃത്താപനം. പാപ്പുവ ന്യൂസിനിയിൽ വിശ്വാസി പോൾ റണ്ടാമ എൻ റണ്ടാമത്രത സന്ദർശനവേളയും നാടിന് മരുപ്പാരു പുണ്യമായി. ഇപ്പോൾ ഇതാ ഫ്രാൻസിസ് പാപ്പായും ഒരു സന്ദർശനവും ആ രാജ്യത്തിനും പ്രാദേശികക്ക ത്രേതാലിക്കാസഭയ്ക്കും അനുഗ്രഹപ്പെരിതമായിരി ചൊന്നു

ରବୁଶ ଅତିରୁପତଯିତେପ୍ରକ ରକୁଶେଣୟିତ  
ଵାଞ୍ଚିତେପ୍ରକ ପିରିଗିରେ ପେରିଲୁଙ୍କ ବେବାଲୁଯା  
ହୁନ୍ଦ ବଲିତ ତିରମାଟଙ୍କେନମାଣ. ଜୁଲେ 7 ଟାଙ୍କ  
ଵାଞ୍ଚିତେପ୍ରକ ପିରିର ତୋ ରୋଟିରେ ତିରନାଳ.



വാഴ്ത്തപ്പെട്ട കുമ്മതച്ചേര്ണ തിരുനാളിന് പ്രാർമ്മനാനിർഭരമായ ആശംസകൾ



## രൂംഡോറ്റിൽ റോഫ്സ് മാർക്കറ്റ് ഇംഗ്ലീഷ്, രാമപുരം

Ph. : 9744662670

ഹാർഡ്‌വെയർ ഫൈററ്റിംഗ്, പെയിന്റ്, മെഷീൻ ടുഷ്ടിംഗ്, ഹോംമെഞ്ചകൾ, ഫ്ലോർമാറ്റുകൾ, പട്ടകൾ etc...

**ASIAN, DULUX** കമ്പനികളുടെ അംഗീകൃതവ്യാപാരി

വാഴ്ത്തപ്പെട്ട കുമ്മതച്ചേര്ണ തിരുനാളിന് പ്രാർമ്മനാനിർഭരമായ ആശംസകൾ

**FREE ESTIMATION  
& INSTALLATION**

**FEATURES**

- Blinds & Curtains
- Photo Framing
- Lamination
- Full cover settee
- Divan Coat



JOHNSON  
BLINDS & CURTAINS

## JOHNSON FURNISHING

ALANOLICKAL BUILDINGS  
RAMAPURAM

CALL NOW  
9447803477

Proprietor : Soby Alanolickal

വാഴ്ത്തപ്പെട്ട കുമ്മതച്ചേര്ണ തിരുനാളിന് പ്രാർമ്മനാനിർഭരമായ ആശംസകൾ

Mother Superior & Community



## CONGREGATION OF JESUS (C.J. SISTERS)

Mary Ward Convent, Pizhaku. Phone: 04822-260763

Principal, Staff & Students

**Nirmala Public School, Pizhaku**

PH:

04822-263232

വാഴ്ത്തപ്പെട്ട കുമ്മതച്ചേര്ണ തിരുനാളിന് പ്രാർമ്മനാനിർഭരമായ ആശംസകൾ!



MOTHER SUPERIOR & COMMUNITY

## ST. AUGUSTINE'S SECULAR INSTITUTE & HOSTEL (M.I.S.I.)

RAMAPURAM PH: 04822-263305

വാഴ്ത്തപ്പെട്ട കുമ്മതച്ചേര്ണ തിരുനാളിന് പ്രാർമ്മനാനിർഭരമായ ആശംസകൾ



ഭക്താഭ്യർഥക്ക് വ്യവ്യമായ സ്വാഗതം!

## സെന്റ് ഷോസില്സ് റോട്ടറ്റ് ഫോബ്സ് റോച്ചു

മാർക്കറ്റിനൊന്ന് കോളജിന് എത്തിമുഖം രാമപുരം

9605933359  
9961076249



**INDIAN ARABIAN CHINESE**

7 AM to 11 PM 123 Seats

BUS  
PARKING

